



भा. क. अनु. पा. - कद्राय खारा जलजाव पालन अनुसंधान सस्थान
ICAR - CENTRAL INSTITUTE OF BRACKISHWATER AQUACULTURE
 (ISO 9001 : 2015 Certified)
 भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद, कृषि एवं किसान कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार
 Indian Council of Agricultural Research, Ministry of Agriculture and Farmers Welfare, Govt. of India
 75, संथोम हाई रोड, एम. आर. सी. नगर, आर. ए. पुरम, चेन्नई- 600 028, तमिल नाडु, भारत
 75, Santhome High Road, M. R. C. Nagar, R. A. Puram, Chennai- 600 028, Tamil Nadu, India

CIBA GST: 33AAAI1830P1ZO

आदेश/Order No: CIBA/25-26/358

आपूर्ति आदेश / SUPPLY ORDER

फाइल संख्या / F.No: 8-1/15-16/ST

दिनांक / Dated:05-08-2025

सेवा में / To,

Shri.Pillala Ramana Rao
 WZ 69/C, 1st floor,
 Dev Prakash Shastri Marg Todapur,
 New Delhi – 110 012.
 E-mail: raopillala2009@gmail.com

Sub: Outsourcing of Hindi Translation for CIBA Annual Report 2024 – Reg.

Dear Sir,

I am directed to convey the approval of the Competent Authority to engage you for the Outsourcing of Hindi Translation for CIBA Annual Report 2024.

As enlisted by ICAR, this work has been entrusted to your good self for Hindi Translation. The rates for the above work is as prescribed by ICAR.

You may please collect the materials from Dr. Sujeet Kumar, Sr. Scientist (E-mail: Sujeet.Kumar@icar.gov.in)

It is request that the bill in triplicate may be sent to this office after completion of the work not later than 06-10-2025.

Please submit a copy of cancelled bank cheque leaf for making payment through NEFT method.

Yours faithfully,

E. Mary Desouza
 5-8-25

Asst. Administrative Officer

Copy to:

- The Chief Finance & Accounts Officer, CIBA, Chennai.
- The DDO, CIBA, Chennai
- **Dr. Sujeet Kumar, Sr. Sci, ICAR-CIBA, Chennai - 28.**
(C.No 76432, Note #91 Dt: 04-08-2025, Fund: Institute Fund)



भा0कृ0अनु0प0-कृषि ज्ञान प्रबंध निदेशालय
ICAR-Directorate of Knowledge Management in Agriculture
कृषि अनुसंधान भवन-I
Krishi Anusandhan Bhawan-I
पूसा, नई दिल्ली-110012
Pusa, New Delhi-110012

मि.सं. डीकेएमए 16(4)/2017-जीएस

दिनांक 03 मई, 2019

कार्यालय आदेश

विषय : इच्छुक व्यक्तियों/एजेंसियों से परिषद द्वारा स्वीकृत दरों पर हिंदी अनुवाद कार्य कराने हेतु

सक्षम अधिकारी (डीकेएमए) की स्वीकृति से निम्न अनुवादकों को परिषद द्वारा निर्धारित दरों पर हिंदी अनुवाद करवाने हेतु 1 मई, 2022 तक की अवधि (तीन वर्ष) के लिए पैनल में सम्मिलित किया गया है। पैनल की समाप्ति के बाद सक्षम अधिकारी (डीकेएमए) द्वारा इसका विस्तार समान शर्तों एवं नियमों पर किया जा सकता है। कार्यालय द्वारा स्वीकृत दरों पर हिंदी अनुवाद कार्य करने हेतु सूचीबद्ध अनुवादकों का पूर्ण विवरण निम्नलिखित है :

हिंदी अनुवादक

1. श्री अनिल कुमार दुबे, 25/64, पश्चिम पटेल नगर, नई दिल्ली-110008 मो: 09312669503 ईमेल : akdubeypusa@gmail.com
2. श्री हरीश चंद्र जोशी, बी-37, टी 1, बी ब्लॉक, दिलशाद गार्डन, दिल्ली-110095 मो: 9582898972 ईमेल : hcjoshidir@yahoo.com
3. श्री पी. आर. राव, मकान न. डब्ल्यूजेड 69 सी, टोडापुर, डीपीएस मार्ग, नई दिल्ली-110012, मो: 8527507696, ईमेल : raopillala2009@gmail.com
4. श्रीमती अलका रानी गुप्ता, 31, मन्दिर वाली गली, आजादपुर, दिल्ली-110033, मो: 9968175006, ईमेल: alka6664@gmail.com
5. श्रीमती आशा दुबे, 155, बजाज आदित्य सहनिवास, वर्मा, ले-आऊट, नागपुर-440033 (महाराष्ट्र), मो: 09420248057, ईमेल: asha65128@gmail.com

6. श्री गोविन्द बल्लभ पंत, हाईटेक ट्रांसलेटर्स एंड कन्सलटेंट्स, 78, शिवा खंड, विश्वकर्मा नगर, विवेक विहार, फेस-II, नई दिल्ली-110098, मो : 08373907393, 09868984617, ईमेल: gbpant11@gmail.com

मानदेय दर-

1. अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद, टंकण एवं प्रूफरीडिंग	रुपये 1500/- प्रति हजार शब्द
---	------------------------------

₹. 1,500/- per 1000 words

(रवि के डोबरियाल)

अवर सचिव, डीकेएमए

प्रति प्रेषित :-

1. सभी उपरोक्त को सूचनार्थ प्रेषित (उपरोक्त विवरण अनुसार)
2. निजी सचिव, परियोजना निदेशक, डीकेएमए, कैब-1, पूसा, नई दिल्ली
3. निदेशक, राजभाषा/उपनिदेशक, राजभाषा, भाकृअनुप, कृषि भवन, नई दिल्ली
4. अवर सचिव, प्रशासन/रोकड़, भाकृअनुप, कृषि भवन, नई दिल्ली
5. प्रभारी, हिंदी संपादकीय एकक, डीकेएमए, कैब-1, पूसा, नई दिल्ली
6. वित्त एवं लेखा अधिकारी, डीकेएमए/लेखा परीक्षा/आहरण एवं भुगतान अधिकारी, भाकृअनुप, कृषि भवन, नई दिल्ली
7. प्रभारी, सोशल मीडिया एवं वेबसाइट एकक, डीकेएमए को भाकृअनुप की वेबसाइट पर लगाने के लिए आवश्यक कार्यवाही हेतु